


PLEASE FILL THIS IN AND Email it to website du@du.ac.in and
cc: director@ducc.du.ac.in

Title	Professor	First Name	Mohammad Nauman	Last Name	Khan	Photograph
Designation	Professor					
Department	Arabic					
Address (Campus)	Department of Arabic, University of Delhi, Delhi-110007					
(Residence)	B-126, Street No. 10, Mandawali Fazalpur Delhi-110092					
Phone No. (Office)	011-27666624					
(Residence)	---					
Mobile	9811199518					
Fax	011-27666624					
Email	mnkhandu@gmail.com					
Web-Page						
Educational Qualifications						
Degree	Institution				Year	
Doctors der Philosophie	Free University, Berlin				1994	
Ph. D.	University of Lucknow				1989	
M. A. (Arabic).	University of Delhi				1979	
Career Profile						
Organization / Institution		Designation	Duration	Detail		
Department of Arabic, University of Delhi		Professor	12-08-2002 till date	Teaching & Research, Head, Department of Arabic from 02.08.1996-to-01.08-1999 from 02.08.2002-to-01.08.2005 from 16.08.2005-to-15.08.2008 from 16.08.2011-to-15.08.2014 from 15.08.2017- Present		
Department of Arabic, University of Delhi		Reader	12.08.1994-11.08.2002	Teaching & Research, Head, Department of Arabic from 12.08.1996 -to- 01.08-1999		
Bamberg University, Bamberg, Germany		Honorary Lecturer	1990-1992	Teaching and Research		

Bamberg University and Free University, Berlin, under Scholarship from DAAD, Bonn, Germany	Research Scholar	1989-1994	Research
The Royal Academy for Islamic Civilization Research (Al-al-Bait Foundation) Amman, Jordan	Researcher	July 1983- August 1989	Research in the following two projects of the Academy: 1. Comprehensive Catalogue of Islamic Arabic Manuscripts 2. Encyclopedia of Islamic Civilization.
Royal Jordanian Embassy, New Delhi	Local Secretary	March 1977-June 1983	Dealing with academic Affairs of Jordanian students in India, Translation and different works in Arabic
Different Schools and Institutions	Teacher of Arabic and Islamic Studies	1974-February 1977	Taught primary, secondary, and under graduate courses of Arabic and Islamic literature

Areas of Interest/Specialization

Classical Arabic Literature, Arabic Literature produced in India, Arab Civilization and Islamic Studies

Teaching/ Research Experience (Subjects/ Courses Taught)

Sr. No..	Subject	Period/ Total span (2017)	Institutions/ Schools/ Universities
1	Theology & Urdu (primary and Higher Second level), Arabic language, Grammar and Shariah law (under graduate level)	Ca. three years	Madrassa Misbahul Uloom, Delhi, Islamia Secondary School, Sikar and Madrasa Alia Arabia Fatehpuri, Delhi
2	Cataloguing of Arabic Islamic Manuscripts & Islamic Civilization	Six years	The Royal Academy for Islamic Civilization Research (Al-al-Bait Foundation) Amman, Jordan
3	Arabic Lexicography	Five years	Otto-Friedrich University of Bamberg and Free University, Berlin, Germany
4	Arabic Prose and Grammar	Two years	Otto-Friedrich University of Bamberg and Free University, Berlin, Germany
5	Arabic Texts, Translation from Arabic into English and vice versa, Grammar and Introduction to History of Arabic Literature and Arab World	Ca. twelve years	University of Delhi (in Certificate, Diploma and Advanced Diploma in Modern Arabic

6	Arabic Prose and Poetry (Classical and Modern)	Twenty three years	University of Delhi, Department of Arabic
7	Rhetoric	Ca. twelve Years	-do-
8	History of Islam	Ca. twelve Years	-do-
9	Research Methodology (M.A.)	Ca. three years	-do-
10	Research Methodology (M.Phil.)	Ca twelve years	-do-
11	Special Study (M. Phil.)	Ca twelve years	-do-
12	History of Arabic (M. Phil.) for selected period	Ca twelve years	-do-
13	Research Methodology (Ph.D.)	Ca. three years	-do-
14	Literature Review (Ph. D.)	Ca. three years	-do-

Research Guidance:

Number of Ph. D. Supervised: 18 (2017)

Number of M.Phil. Supervised: 14 (2017)

Supervision of Doctoral Theses (at present): 6 (2017)

Supervision of M. Phil. Dissertations (at present): 4 (2017)

Recognition/ Honours

- Recognition of services rendered in the field of Promotion of Arabic Language and Literature by King Abdullah b. Abdul Aziz International Centre for Arabic, Riyadh, April 2017.
- President of Indo-Iranian Section, 42nd All India Oriental Conference, Varanasi, 4-6 November 2004.
- President of Arabic and Persian Section, 41st All India Oriental Conference, Puri 14-16 December 2002
- Awarded Scholarship 1989-1994 for Germany (DAAD).
- Awarded Dr. S. Radhakrishnan Prize for 1979, University of Delhi, for being the best candidate in M. A. (Arabic) Examination.
- Merit Certificate from Panjab University, Chandigarh, for being Topper in Honours in Arabic Examination of the University, 1975.
- Special Reward and Congratulation Letter from the then Chief Minister of Panjab, 1975.
- Excellence Award (Medal) in All India Meelad Essay Awards, 1970 Essay Contest, Islamic Studies Seminary, the New College, Madras, 1970

UGC Nominated Member:

- ASIHISS Programme in Arabic, A.M.U., Aligarh (01.4.2005-31.03.2010)

Visiting Professor/ Fellow:

- Department of Arabic and Persian, University of Calcutta, Kolkata, 8-22nd January 2008.
- Department of Arabic, Aligarh Muslim University, under UGC CAS-I Scheme, Dec. 20-27th.

Publications:

Books:

1. 1978-1983 (Revised) Mukammal Yadgaar by founding King of Hashemite Kingdom of Jordan translated from Arabic into Urdu (two big volumes), Embassy of H.K. of Jordan, New Delhi 1978-1983. (596+528 pp.).
2. 1994 Die exegetischen Teile des Kitab al-Ayn, Klaus Schwartz Verlag (Islamwissenschaftliche Quellen und Texte aus deutschen Bibliotheken Band 7), Berlin 1994 (ISBN 3-87997-106-4). 399 pp.
3. 2004 Tashīḥ Lisān al-‘Arab, al-Mārifah Publications, Delhi. (ISBN 81-901947-2-0). 104 pp.
4. 2006 Ashāb-e- Kahf ke Ghār kā Inkishāf, Islamic Book Foundation, New Delhi (ISBN 81-901947-3-9). 256 pp.
5. Translated “Tarikh-e- Tamaddun-e Hind” by Prof. Mohammad Mujib, Ex Vice Chancellor, JMI, into Arabic under the title “Tarikh Hadharat al-Hind”, published by Arab Thought Foundation, Beirut 2016 (ISBN 978-9953-0-3621-2).

Translated works:

6. Ahammiyat al-Taṣawwuf fī al-‘Ālam al-Muāṣir (translated parts from the book from English into Arabic) ICCR, New Delhi (n.d.) ISBN 81-85434-05-0.
7. Translated (into English) Arabic verses and Passages in “Eijaz-e- Khusrawi” by Amir Khusraw Dihlawi, published in “The Writings of Amir Khusrau: 700 Years After the Prophet: A 13th-14th Century Legend of Indian-Sub-Continent”, edited by Dr. Habibuddin Ahmd, Islamic Thought and Science Institute, Herndon, VA 20170 (USA) 2007.

Journals/ Conferences/ Presentation:

1. 1974. Tadween-e- Tafsir par Sarsari Nazar, Tamir-e-Hayat, 25th September, 10 & 25 October.
2. 1975. “Dimashq” Shaam ka Mauztaarib Bagh-e- ‘Adan (translated from English), Monthly Huda, January.
3. 1975. Islam me’n Khinzeer ka Gosht Haraam hone ki Hikmat Jadeed Tib ki Roshni me’n (based on an Article in Arabic), Monthly Zikra, Rampur, November 1975.
4. 1975. Samaji Tabqawariat Islam ki Nazar me’n (abridged and translated from Arabic), Monthly Huda, July.
5. 1976?. “Arabil” Kurdo’n ka Paaya-e- Takht, (translated from Arabic).
6. 1976. Hindustaan me’n Jangli Haathi Pakere jate He’n, (translated from English), Monthly Huda, New Delhi, July.
7. 1981. Ghana Parindo’n ke Saugeno’n ki Jannat (translated from English), Daily Qaumi Awaaz, Delhi, 8th February.
8. 1981. Baitul Maqdis ki Islami Haithiat, Daily al-Jamiat, Delhi, June.

Seminars/ Conferences/ Presentations:

In addition to Seminars attended during my stay in Amman, Jordan and Bamberg in Germany and the Seminars organized by the Department of Arabic, University of Delhi, the following Seminars were attended:

International:

1. 2000, International Seminar of Rabitat al-Adab al-Islami, Bhatkal (Karnataka), 8-9 October. **Paper:** al-‘Allama al-Sha’ir Mohammad Iqbal wa-Shi’ruhu li-al-Atfaal (Allama

Mohammad Iqbal and His Poetry for Children).

2. 2000, International Seminar on Modern Arabic Literature in Kuwait, Department of Arabic, Central Institute of English and Foreign Languages, Hyderabad, 18-19 October. **Paper:** Shaikh Abd al-Aziz al-Rushaid and his historical work: Tarikh al-Kuwait.
3. 2005, International Conference on Contribution of Raja Mahendra Pratap and Professor Barkatullah Bhopali in Freedom Struggle and its importance in contemporary Society, Barkatullah University, Bhopal, 1-3 December, **Paper:** Maulana Barkatullah Bhopali ke Ilmi Safar Par Tairana Nazar (Maulana Barkatullah Bhopali and Contribution to knowledge and enlightenment).
4. 2006, International Seminar on “Arabic Language and Literature in Iran”, Centre for Arabic Studies, CIEFL, Hyderabad 23-24th January, **Paper:** Kalila wa Dimna wa tarjamatuha ila al-Arabiyyah (Kalila wa Dimna and its Translation in Arabic).
5. 2010, International Symposium on Reception of Arabian Nights in World Literature, Centre of Arabic and African Studies, School of Language, Literature and Cultural Studies, Jawaharlal Nehru University, New Delhi-110067, 21-23rd February.
6. 2010, International Seminar on Cultural, Literary and Linguistic Mutuality between Yemen and India, Department of Arabic, the English and Foreign Languages University, Hyderabad, 25-27th February. **Paper:** al-Noor al-Saafir: Ahad al-Masaadir al-Muhimmah li-Tarikh wa-Taraajim al-Hunood wa-al-Yamaniyyeen.
7. 2012, International Seminar on Indo-Iranian Heritage in the Context of Sufism as a Bond of Culture Between India (N.E.)-Iran-Afghanistan-Turkey and Central Asia, Department of Persian, Gauhati University, Guwahati, Assam, 2-4th February. **Paper:** Kalila wa Dimna: A cultural link between India and the world Literature.
8. 2012, International Seminar on “Ethos of Indian Culture in Arabic and Persian Literature, Department of Arabic and Persian, Allahabad University, Allahabad, 17-18th March. **Paper:** The Barmakids, pioneers of Indo-Arab Cultural Relations in Abbasid Period.
9. 2013, International Seminar on “Arabic Literature in India”, Department of Arabic, Jamia Millia Islamia and the office of cultural attaché, Royal Embassy of Saudi Arabia in Delhi, 6-7 February. **Paper:** ي برعلا بدلاا يف هتمها سمو ي شرع ي لع زاي تما خيشلا (Maulana Imtiyaz Ali Khan Arshi and His Contribution to Arabic Literature).
10. 2013. Three Day International Seminar on Shari’a Methods of Interfaith Dialogue, Islamic Fiqh Academy (India), with coordination with the Department of Arabic, University of Delhi and with Collaboration with ISESCO, Morocco, 22-24 April 2013. **Paper:** قند سلاو بدلاا كلا عوض يف نيملا سمللا ريغ نم ملا سلاا ف قوم (Islam's Perspective about Non-Muslims in the light of the Quran and Sunnah).
11. 2013. Two-day International Seminar on Arabic Language and Literature in India, Islamic Fiqh Academy India and ISESCO, Morocco. **Paper:** يف قيه فاا ثلاا قيه برعلا (Indo-Arab Cultural Relations in the light of Translation through the Ages), 2-3 November 2013.
12. 2014. International Seminar on “Islamic Principles and Methodology of Dialogue between Religions, Islamic Fiqh Academy India and ISESCO, Morocco, 22-24 April. (موقف الإسلام من غير المسلميين في ضوء الكتب والسنة”) Islam’s Attitude towards Non-Muslims in the light of Qur’an and Sunnah).
13. 2014, International and Interdisciplinary Conference on Language, Culture & Values: East & West, Centre for Arabic and African Studies, Jawaharlal Nehru University, New Delhi, 16-18th December.
14. 2015, participated in International Academic Activities of Suq Ukaz and International Seminar held by King Abdullah bin Abdul Aziz International Center for the Arabic

Language, Riyadh on “Arabic Language in India”, Taif 13-21st January.

Paper: دأبارديحب ةينامثعلا فرا عملا قرناد دو هج لوح ةصاخ ةسارجو ،دنهلا يف ةيبرعلا تافلؤملاو رشنلا رؤد (History of Publishing Arabic Books in India with Special Reference to the Contribution of “Dairatul Ma’arif-il- Osmania, Hydeabad).

15. 2015, 4th International Nursi Studies Conference in India, 2015 on “the Concept of Qur’an in the Risale-i Nur”, Department of Arabic, Aliah University, Kolkata, India and Istanbul Foundation for Science and Culture, Turkey, held in Kolkata, 12-13th

February, 20. **Paper:** “دور القرآن الكريم في تكويين شخصية الشيخ النورسي ودعوتة”

16. 2015, International Seminar on “Cultural Relations between Perso-Arabic World and India through the Ages”, the Asiatic Society, Kolkata 16-17th March.

Paper: ةيدنهلا ةمجرت ملا لام عملا لا ل لاخ ةيد فاقا ةلا ةيد برعلا ةيد دنهلا تاق لاعلا ةسارد)Study of Indo-Arab Cultural Relations through Indian Translated Works(

17. 2015, International Seminar on “Arabic & Persian accounts of Maulana Abul Kalam Azad”, Department of Arabic & Persian, University of Calcutta, Kolkata 18-19th March.

Paper: دنهلا ةيد فاقا برعلا ةيد احصلا ةيد ملاكلا ةيد بأ انلاوم ةمها سم (Contribution of Maulana Abul Kalam Azad to Arabic Journalism in India).

18. 2015, International Iqbal Celebration, West Bengal Urdu Academy, Kolkata 29-31 May. **Paper:** Allama Iqbal ke Afkar par German atharaat.

19. 2016, International Workshop on “The Fiqhi Heritage in the Ottoman Empire and India in the light of Printed Works and Manuscripts” jointly organized by School of Theology at Istanbul University, Istanbul Foundation for Research and Education and Fiqh Academy, Istanbul 27-28th February.

20. 2016, International Seminar of the Religious and Education leaders on the Environmental Protection in the framework of the Crans Montana Forum, Dakhla City, Kingdom of Morocco 17-22nd March.

21. 2018 Two day International Conference on “Dairatul Maarif Achievements and Expectations”, 24-24th March. **Paper** on “Contribution of Dairatul Maarif –il-Osmania, Hyderabad Deccan in promoting Arabic Language and Literature”.

22. 2018 One day International Seminar on “Important Arabic Writings of Indian Scholars”, Department of Arabic, University of Gour Banga, Malda (W. Bengal). **Keynote Address:** “Important Arabic Writings and Works, produced by Indian Scholars; A Survey”.

National:

1- 1994, 37th All India Oriental Conference, Rohtak, 26-28 December.

2- 1995, Problems and Principles of Translation: Focus on Arabic Language and Literature, Central Institute of English and Foreign Languages, Hyderabad, 8-10 March.

3- 2000, National Seminar on Maulana Abul Hasan Ali Nadwi: His contribution to the development of Arabic and Islamic Literature in India, Department of Arabic, Aligarh Muslim University, Aligarh, 23rd-24th February. **Paper:** Maulana Ali Mian (1914-31st December 1999): Ek Alim aur Ek Insan.

4- 2000, National Seminar on Trends in 20th Century Arabic Literature, Department of Arabic, University of Mumbai, Mumbai, 28-29 February. **Paper:**

5- 2000, 40th All India Oriental Conference, Chennai 28-30th May. **Paper:** Qazi Athar Mubarakpuri (1916-1996): His Life and Works.

6- 2002, National Seminar on Classical Arabic Poetry-From Pre-Islamic Period to Abbasid Period, Department of Arabic, University of Mumbai, Mumbai, 18-19 February. **Paper:** Characteristics of Jahili Poetry.

7- 2002, 41st All India Oriental Conference, Puri, 14-16 December. **Presidential Address.**

8- 2003, National Seminar on Arabic Syllabi of Colleges and Universities in India:

- Problems and Solutions, March 24th.
- 9- 2004, New Trends in Contemporary Arabic Poetry, Department of Arabic, Aligarh Muslim University, Aligarh, 10-11 March. **Paper:** Mahmud Hasan Ismail: Biswin Sadi Ke Ek Numayan Sha'ir.
 - 10- 2004, National Seminar on "Quran and Science", Department of Arabic, University of Calicut, Kerala, 29-30 March. **Paper:** Creation of Earth in the Quran and in the Modern Science.
 - 11- 2004, 42nd All India Oriental Conference, Varanasi, 4-6 November.
Presidential Address: Persia, Iranian Studies and Zoroastrianism.
 - 12- 2005, Dr. Muhammad Hameedullah – Life & Work, Department of Arabic, Osmania University, Hyderabad 5-6 January. **Paper:** Dr. Hameedullah and his Arabic Works
 - 13- 2005, National Seminar on "The Holy Quran- Its Message of Peace, Justice and Universal Brotherhood", Department of Arabic, University of Mumbai, 10-11 March.
 - 14- 2005, New Trends in Literary Arabic Prose of Post 2nd World War, Department of Arabic, Aligarh Muslim University, 14-15 March.
 - 15- 2006, National Seminar on the Criticism in Arabic, Department of Arabic, A.M.U., Aligarh 17-19 March, **Paper:** Qudamah b. Ja'far's importance in the light of his book "Naqd al-Shi'r" in criticism.
 - 16- 2007, National Seminar on the Development of Arabic Novel, Department of Arabic, A.M.U., Aligarh 13-15 March. **Paper:** Shakeeb al-Jaabiri, Ahadu Ruwwad al-Riwayah al-Suriyah (Shakeeb al-Jaabiri, one of the Pioneer Novel Writers of Syria).
 - 17- 2009, National Seminar on "Contribution of Kashmiri Ulama to Arabic Language and Literature, P.G. Department of Arabic, Kashmir University, 18-19th November. **Paper:** Delhi's Kashmiri Ulama and their Contribution to Arabic Literature.
 - 18- 2010 National Seminar on the Andalusian Arabic Literature, Department of Arabic, Aligarh Muslim University, Aligarh, 24-26th March.
 - 19- 2011, National Seminar on Syllabus of Indian Universities, Review and Revision in the light of present need, JMI, New Delhi 22-23rd February 2011, participated in Discussions and discourses presented some vital suggestions regarding the subject.
 - 20- 2011, National Seminar on "Contribution of Persian, Arabic and Indian Languages to the Promotion of Indian Culture and Civilisation, The Raza Rampur Library, Rampur, 12-14th June. **Paper:** al-Noor al-Saafir 'an Akhbaar al-Qarn al-'Aashir, Taareekh ka ek Aham 'Arabi Ma'khadh: Hindustaan ki Roshni Me'n.
 - 21- 2012, National Seminar on Linguistic and Literary Relations Between Arabic and Urdu, Department of Arabic, University of Mumbai, Mumbai, 27th & 28th February **Paper:** "ڈاکٹر سمیر عبد الحمید ابراہیم نوح: اردو کے ایک عرب مصنف و مترجم" (Dr. Sameer Abdul Hameed an Arab writer of Urdu language and His Contribution to the translation of Urdu works into Arabic and vice versa).
 - 22- 2012, Symposium on "Arabic Language and Its Impact on India's Culture", to commemorate the World Arabic Language Day, The Office of the Cultural Attaché, Royal Embassy of Saudi Arabia and Jamia Hamdard, 20 December.
 - 23- 2013, National Seminar on "Teaching of Arabic Language in India- its Curricula and Scope for Promotion, 20-21 February.
 - 24- 2013, National Seminar on "Literary Translation from Arabic into Urdu and Vice-Versa", Department of Arabic, University of Mumbai, 26-27 February.
 - 25- 2013, National Seminar on Huzur-e-Akram (PBUH) Ki Makki Zindagi Life of the Prophet (s.a.w.) in Makkah), Darul Musannefin Shibli Academy, Azamgarh, 17-18th March.
 - 26- 2013. Two-day National Seminar on "The Relevance of Shah Waliullah's Teachings to the Contemporary Society", University College of Science, Saifabad, Osmania

- University, Hyderabad, 29-30 June. **Paper:** Shah Waliyullah's letters: An Introduction.
- 27- 2013, One-day National Seminar on Arabic Language in the Age of Science and Technology, 16, November. Department of Arabic, Baba Ghulam Shah Badshah University, Rajouri (J&K).
- 28- 2013, National Arabic Literary Conference, organized by Arabic Language Improvement Forum (ALIF) Kerala, at Calicut, Kerala.in connection with the ensuing International Arabic Day cerebation' 2013, 17th December.
- 29- 2013, Participated and Inaugurated many programmes including the "World Arabic Language Day Celebration and Seminar conducted by University of Calicut on 18th December during academic visit from 16-19 December.
- 30- 2014, Two-Day National Seminar on Humour in Arabic Literature, Department of Arabic, Persian and Urdu, Madras University, Chennai, 11-12, February. **Paper:** يف برعلا ب دلاأ هلك فلا (Humour in Arabic Literature).
- 31- 2014, Two-Day National Seminar on Shaikh Habib Raihan Khan and his life and works, Department of Arabic, Barkatullah University, Bhopal, 27-28 February. **Paper:** تمها سم يف برعلا ب دلاأ يف يرهلأ نأخ نأح ير ب يف ح ذيشلا (Contribution of Maulana Habib Raihan Azhari to Arabic and Islamic Literature)
- 32- 2014, Two Day National Seminar, on Naguib Mahfouz: Personality and Art, Department of Arabic, University of Mumbai, 25-26 March.
Keynote Address: Development of Drama in Arabic with special reference to the contribution of Arab Laureate Naguib Mahfouz
- 33- 2014, National Seminar on Gandhi in Indian Literature, University of Delhi, 24th April.
- 34- 2014, National Seminar on "Contribution of Chishtia Sufies in the Promotion of National Integration and Composite Culture, University College of Science, Saifabad, Osmania University, Hyderabad, 21-22nd June. **Paper:** "خسرو بن سيف الدين الدهلوي" (Amir Khusrau b. Saif al-Din al-Dihlawi and his contribution to Arabic).
- 35- 2014, National Research Seminar on "the Critical Study of the Thoughts of Iqbal in Indian Context, Government Hamidia Arts and Commerce College, Bhopal, 1-2nd September. **Paper:** Iqbal's view on Formation of Pakistan.
- 36- 2014, Arabic Day, organized by Department of Arabic, Jamia Millia Islamia and Arab Cultural House in Co-ordination wit All India Association of Arabic Teachers and Scholars, New Delhi 18th December.
- 37- 2014, Arabic Day, organized by Centre for Arabic and African Studies, Jawaharlal Nehru University, New Delhi, in Co-ordination with All India Association of Arabic Teachers and Scholars, New Delhi 26th December.
- 38- 2015, National Seminar on "The Role of Hadith in The Development of Language, Literature and Culture" organized by Department of Arabic, University of Mumbai, 10th March.
- 39- 2016, National Seminar on "Arabic Heritage in India", Department of Arabic, Jamia Millia Islamia, New Delhi, 17-18th February.
- 40- 2016, National Conference on "Contemporary Trends in Modern Arabic Literature", Centre for Arabic & African Studies, Jawaharlal Nehru University, New Delhi March, 28-29.
- 41- 2016, National Seminar on "Arabic Prose in 20th century", Department of Arabic, University of Gour Banga, West Bengal, Dec, 18-19.
Keynote address: "Development of Arabic Prose in Contemporary Arab World".
- 42- 2016, National Seminar on "Development of Arabic in North Bengal", Department of Arabic, University of Calcutta, Kolkata, Dec. 21.
Chief Guest address on "Development of Arabic Language and Literature in Bengal".

43- National Seminar on “Indo-Arab Relations: Past, Present and Beyond”, Department of Arabic, Rangia College, Rangia (Assam), 22nd & 23rd January, 2018.

Chief Guest address on “Indo-Arab Cultural Relations through Translation of Indian Works”.

Research papers published in Academic Journals other than Refereed/Peer Reviewed Journals:

1. 1978. Gandhi wa-l-Unoothah (Gandhi and Womanhood by Krishna Kirpalani, translated from English into Arabic), *Thaqaafat al-Hind*. Vol. 27 No. 2.
2. 1980. Darul Uloom Deoband ki Arabi Khidmaat, Special Issue of Daily al-Jamiat on the Anniversary of Darul Uloom Deoband, 26th March.
3. 1997. Wig ki Shar’ii Haythiat, (Monthly) *Ma’arif*, Azamgarh, January.
4. 1998. Kaleela wa-Dimna an-Nass al-Asl wat-Tarjama al-Arabia, *Thaqaafat al-Hind*, No. 1.
5. 2000. Maulana Azaad aur ‘Arabi, (Monthly) *Ma’arif*, Azamgarh, February.
6. 2000 Usaama b. Munqidh aur Unki Kitaab al-I’tibaar, (Maktoob), *Ma’arif*, September.
7. 2001. Maulaanaa Ali Miaan Ek Aalim Aur Insaan, Department of Arabic, Aligarh Muslim University, in *Collected Essays (UGC’s D.S.A. Scheme, 2001)*.
8. 2001. Al-Qazii At-har al-Mubarakpuri, *Thaqaafat al-Hind*, No.1.
9. 2002. Qism al-Lugha al-‘Arabia fi Jaami’at Delhi, ar-Raabita al- Islamia, No. 2 Vol. 17.
10. 2002. Al-Shaikh Waheed-uz-Zamaan al-Kiiraanawii, ar-Raabita al-Islamia, No. 4 Vol. 17. April.
11. 2002. Al-Shaikh Abd al-Aziz al-Rushaid wa Atharuhu al-Tarikhiyyah, in “al-Adab al-Kuwaiti” (Selection of Articles on Kuwaiti Literature)” CIEFL, Hyderabad.
12. 2003. Maulana Azad aur Arabi, in “Maulana Abul Kalam Azad, Afkaar-o-Asaaleeb, edited by Prof. Abdul Haq, Department of Urdu, Delhi University.
13. 2003-2004. ‘Arabi Zabaan me’n Maqala Nigari, Sar Zameen-e- Misr ke Tanaazur me’n, Beesween Sadee ka Ek Nayaa Rujhaan, Rampur Raza Library Journal No. 10-11.
14. 2004. al-Doctor Hamīdullāh wa-Āthāruhu bi al-‘Arabiyyah, *Thaqafat al-Hind*, Vol. 55 NO. 3.
15. 2005. Mahmood Hasan Ismaail Biswin Sadi ke Ek Numayan Sha’ir, in “An-Naz’āt al-Jadīda fī al-Shi’r al-‘Arabī (New Trends in Modern Arabic Poetry)” published by Department of Arabic, Aligarh Muslim University, Aligah.
16. 2007. al-Mufti Ilahi Bakhsh al-Kandhlawi wa Khalfiyatuhu al-Ilmiyah wal-Thaqaafiyah, *Thaqaafat al-Hind*, New Delhi Vol. 58 No. 4.
17. 2009-2010 Arabi Matan ki Tadween: Usool-o-Masāil, Rampur Raza Library Journal, Vol. Nos. 20-21, 2009-2010.
18. 2010. al-Noor al-Sāfir li-‘Abd al-Qādir al-‘Aydarooos (an important history book in Arabic written in India), *Thaqaafat al-Hind*, ICCR, New Delhi, Vol. 61, No. 1, 2010.
19. 2010. Awwal Jarīdah Arabiyyah fī Shihb al-Qarrah al-Hidiyyah (The first Arabic journal in Indian sub-continent), *Thaqaafat al-Hind*, ICCR, New Delhi, Vol. 61, No. 4, 2010.
20. 2010. Professor Mukhtaruddin Ahmad, Ek Hama Jihat Shaksiyat, Mah-e-Noor Delhi, Vol. 6, Issue 3, August 2010 and Conference Gazette, Aligarh Vol. 9 No. 9, September 2010.
21. 2010 Khattābī kī “Kitāb Bayān Ijāz al-Qur’ān” awr Professor Abdu Aleem, Fikr-o-Nazar, Aligarh September 2010 and *Ma’arif*, Azamgarh, Vol. 186No. 4, October 2010

22. 2011 Awwal Jareedah ‘Arabiyyah fi Shihb al-Qarrah al-Hindiyyah: al-Naf’ al-‘Azeem li-Ahl Haadha al-Iqleem, Thaqaafat al-Hind Vol. 61 No. 4 for 2010 (published in 2011).
23. 2011-12 Islām me’n Ta’līm kī Ahammiyat Aur ‘Arabī Zabān-o-Adab kī Tadrīs Hindustan ke Tanāzur me’n, Islam Aur ‘Aṣr-e- Jadīd, Zākir Ḥusain Institute of Islamic Studies, JMI, New Delhi, (January, April, July, October 2011) published in 2012.
24. 2012, Safar-e-Hajj 1321 A.H./ 1904 A.D. ke Ek Safarname ki Roshni Me’n, in “Arabian Peninsula: History and Culture in the Light of Indians’ Travelogue”, compiled by Prof. Akhtarul Wasey and Dr. Suhaib Alam, Cultural Attaché Office, Royal Embassy of Saudi Arabia, New Delhi, pp. 70-135, (ISSN: 978-81-910753-7-3).
25. Ilm al-Wujuh wal-Nadair, Tahzibul Akhlaq, AMU, Special Issue on Qur’an, Vol. 31 No. 8, August 2012, pp. 193-97, (ISSN: 2348-2257).
26. 2013, : ”ڈاکٹر سمیر عبدالحامید ابراہیم نوح: [اردو کے ایک عرب مصنف و مترجم]“ (Dr. Sameer Abdul Hameed an Arab writer of Urdu language and His Contribution to the translation of Urdu works into Arabic and vice versa), in “Literary and Linguistic Relations Between Arabic and Urdu, edited by Prof. Saheb Ali, Department of Arabic, University of Mumbai, March 2013, pp. 17-30 (ISSN: 978-81-89-438-1-3).
27. 2013, عَزْدُ اجْرُوا قَرَأَفَ دِمْحَادِي شَرُوحَ رَسَدِي فُورِبَ (Professor Khurshid Ahmad Fariq and his Book “Jaezey), Tahzibul Akhlaq, AMU, Special Issue on Mashahir-e- Aligarh (Celebrities of Aligarh)-2, Vol. 32 No. 3 March 2013, pp. 176-84 (ISSN: 2348-2257).
28. ”وَوَادِي بَأْنَسِ دِ لِعَدُوْبِ عَمَلَا نُوْعِدْ هِ فُلُوْمُو“ (Awn al-Ma’bud ‘ala Sunan Abi Dawud and its author), Al-Sahwah al-Islamiyah, Hyderabad, 26th Year of Publication No. 70, June 2013, pp. 17-28.
29. 2014, نَكْدَلَا دَابَرْدِيْحِبِ قَيْنَامْتَعَلَا فِرَاعَمَلَا قَرْنَادِ دُوْهَجِ لُوْحِ قَصَاخِ قَسَارِدُو ، دِنَهَلَا يَفِ قَبِيْرِ عِلَا تَاْفَلُوْمَلَاو رَشْنَلَا رُوْدُ (History of Publishing Arabic Books in India with Special Reference to the Contribution of “Dairatul Ma’arif-il- Osmania, Hydeabad) in “al-Lughat al-‘Arabia fi al-Hind”, King Abdullah bin Abdul Aziz International Center for the Arabic Language, Riyadh (1st Edit.) 2014 (ISBN 6-5-90555-603-978) pages 67-216. (2nd Edition 1437 A.H./ 2016 A.D., ISSN:978-603-90664-1-5)
30. 2015, al-‘Alaqat al-Hindiyyah al-Arabiyyah al-thaqfiyyah fi Daw’I al-Tarajamah (Indo-Arab Cultural Relations in the light of translated works, in al-Thaqafah al-‘Arabiyyah fi al-Hind edited by Dr. Khaldoon Sa’eed Subh & others, King Abdullah bin Abdul Aziz Center for the Arabic Language, Riyadh (KSA), (1st edit.) 2015, pp. 458-469 (ISBN 978-603-90664-2-2)
31. 2015, Itlalah ala Fann al-Imarah al-Hindi al-Islami (A view on the Indo-Islamic Architecture), Ofoq No. 46, P. 11 (more than 5000 words), Arab Thought Foundation, Beirut, Special Supplement for 01.07.2015 for al-Nahar, Lebanon, Kuwait, al-Bayan (UAE, Oman) and al-Watan (KSA). 1st July.
32. 2015, Amir Khusrau al-Dihlawi wa-l-Luaghat al-‘Arabiyyah (Amir Khusrau al-Dihlawi’s Contribution to Arabic), Thaqaafat al-Hind, ICCR, New Delhi, Vol. 66, No.1, 2015, pp. 35-48. (ISSN 0970-3713)
33. 2015, Al-Jami’: Tafsirul Qur’an by ‘Abdullah b. Wahb- Ek Ta’aruf (An Introduction of al-Jami’, Tafsirul Qur’an of Abdullah b. Wahb), Salooni, Amroha ,Special Issue on Qur’an, March-May 2015. (ISSN 2348-2567)
34. 2015, Allama Iqbal ke Afkar par German atharaat, in “Allama Iqbal: Hayat-o Khidmaat, compiled by Dr. Naeem Anis, West Bengal Urdu Academy, Kolkata 2015, pp. 133-141. (ISBN 978-93-84286-15-6).
35. 2016 Contribution of Maulana Azad in Arabic Journalism in India, Majallath Al Sabah Lil Buhooth, Volume-I, January.
36. 2017 Professor Khursheed Ahmad Fariq: Life and Works, Thaqaafatul Hind, New Delhi, Vol. 68 No. 1, Jan-March.

Other publications (Edited works, Book reviews, Festschrift volumes, etc.

1. 2003 (Edited) al-Muntakhab wa-l-Mukhtar fin-Nawadir wal-Ash'ar, by Ibn Manzoor al-Afriqi Islamic Wonders Bureau, New Delhi. (ISBN 81-901947-04). (38+339 pp.).
2. 2003 Namaz men Qira'at-e- Masnoona, Delhi (ISBN 81-901947-1-2).
3. 2010 (Convener, Co-authored) Minhāj al-Tlīm al-Thānawī (A Textbook for Arabic Class IX), Central Board of Secondary Education, Preet Vihar, Delhi. (8+77 pp.).
4. 2010 (Convener, Co-authored) Minhāj al-Tlīm al-Thānawī al- 'Ālī (A Textbook for Arabic Class XI), Central Board of Secondary Education, Preet Vihar, Delhi. (8+68 pp.).
5. 2011 (Convener, Co-authored) Minhāj al-Tlīm al-Thānawī (A Textbook for Arabic Class X), Central Board of Secondary Education, Preet Vihar, Delhi. (8+74 pp.).
6. 2011 (Convener, Co-authored) Minhāj al-Tlīm al-Thānawī al- 'Ālī (A Textbook for Arabic Class XII), Central Board of Secondary Education, Preet Vihar, Delhi. (8+65 pp.).
7. 2014 Tarikhe Islam ke 'Ilmi zakha'ir by Prof. Khurshid Ahmad Fariq, al-Balagh Publications, New Delhi (ISBN 81-901947-2-0).
8. 2016 Al-Ghars al-Wahdi al-Wahdi fi Rasa'il al-Shaikh Na'im b. al-Mahdi (Majmu'at Rasa'il by Hazrat Allama Shah Muhammad Nai'im Ata al-Saloni, Khanqahe Karimiyah Na'imiyah, Salon (U.P.). (ISBN 81-901947-4-7).

Book Reviews:

1. 1996. Riview of Naye Shar'ii Masaa'il awr Mabaahith by Maulana Mohammad Taqi Uthmani, Qawmi Awaz (Weekly Supplement) 7th January.
2. 1996. Riview of Mu'jamee al-Hayy, by Arab Scholar Suhail Haseeb Samaha, Qaumi Awaaz, Delhi 15th Dec.
3. 1998. al-Furqaan, Maulaana Manzoor Nu'maanii Number, Qaumi Awaaz, Delhi, 13th Dec.
4. 1998. Faqeeh-ush-Shaam Abu 'Amr Abdur Rahmaan al-Awzaa'ii, by Zainus Sajideen, A.M.U., Qawmi Awaaz, Delhi 28th June.

Organization of Seminars/ Conferences/ Lecture Series:

Organizing National and International Seminars/ Conferences every year since 1996 during Headship: 1996-1999, 2002-2008, 2011-2014 & 2017 - Present till date (2017).

Organizing Fariq Memorial Lecture Series every year since its interception in 2008 till date (2017).

Research Projects:

Completed UGC Three year Major Research Project for the period 01.04.2013-30.09.2015.

Public Service/ University Service/ Consulting Agency

Head, Department of Arabic

from 12.08.1996 -to- 01.08-1999

from 02.08.2002-to- 01.08.2005

from 16.08.2005 to 15.08.2008

from 16.08.2011-to- 15.08.2014

from 15.08.2017 - Present

Association With Professional Bodies:**International:**

1. Member and Vice-President of the Regional Office (in Delhi) International League of Islamic Literature in Riyadh.

2. Member, Board of Trustees, King Abdullah Bin Abdul Aziz International Center for Arabic Language, Riyadh (KSA).

National:

1. Life Member of All India Oriental Conference
2. Founder President, All India Association of Arabic Teachers and Schoars (Registered).
3. Member of University Court, University of Delhi

Member of Different Academic Committees:

Formerly:

1. Faculty of Arts, M S University of Baroda, Vadodara, Gujrat
2. Research Board, Barkatullah University, Bhopal
3. Board of Studies, Department of Arabic, Maulana Azad National University, Hyderabad
4. Research Board, JMI. New Delhi
5. Research Board, JNU, New Delhi
6. The curriculum Committee in Arabic, National Institute of Open Schooling, MHRD, Noida
7. Board of Research Studies, Kashmir University, Srinagar
8. Faculty of Arts, Banaras Hindu University, Varanasi

At Present:

1. University Court, University of Delhi
2. Academic Council, University of Delhi
3. Faculty of Arts, University of Delhi
4. Research Board, University of Delhi
5. Departmental Research and Course Committee, Department of Arabic, University of Delhi
6. M.Phil. Committee, Department of Linguistics, University of Delhi
7. Board of Studies, BGSB University, Rajouri (J&K)
8. Board of Studies, Professor K.A. Nizami Centre for Quranic Studies, AMU, Aligarh
9. Board of Studies, Department of Arabic, Aligarh Muslim University, Aligarh
10. Faculty of Arts, Aligarh Muslim University, Aligarh
11. Expert Committee (for Arabic), KMC Urdu Arabi-Farsi University, Lucknow
12. Doctoral Committee Meeting, School of Foreign Languages, Indira Gandhi National Open University, New Delhi
13. Board of Studies in Urdu, Persian and Arabic, Panjab University, Chandigarh.
14. Board of Studies, Faculty of Islamic Studies, Hamdard University, New Delhi
15. Chairman, Arabic Panel, NCPUL, Ministry of HRD, New Delhi
16. Convener, Course Committee in Arabic, CBSE, New Delhi
17. Convener, CBSE Textbook Committee of Arabic.

Other Activities:

Organizing and Participating in different programs for promotion of Arabic in India and introduction of Indian culture and sciences in Arab world.

(Signature of Faculty Member)

**(Signature & Stamp of
Head of the Department)**